



Raad van de  
Europese Unie

Brussel, 10 september 2018  
(OR. en)

---

---

**Interinstitutioneel dossier:  
2018/0295(NLE)**

---

---

**11493/18  
ADD 1 REV 1**

**TRANS 337**

**NOTA**

---

|      |                                       |
|------|---------------------------------------|
| van: | het secretariaat-generaal van de Raad |
| aan: | de delegaties                         |

---

|                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| nr. vorig doc.: | ST 11493/18 TRANS 337 ADD 1 |
| Nr. Comdoc.:    | ST 11482/18 TRANS 335 ADD 1 |

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Betreft: | Besluit van de Raad tot vaststelling van het namens de Europese Unie tijdens de 13e Algemene Vergadering van de Intergouvernementele Organisatie voor het internationale spoorwegvervoer (OTIF) in te nemen standpunt ten aanzien van bepaalde amendementen van het Verdrag betreffende het internationale spoorwegvervoer (Cotif) en de aanhangsels daarvan |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

Aanhangsel bij het bovengenoemde Besluit van de Raad.

**1. INLEIDING**

De 13e zitting van de Algemene Vergadering van de Intergouvernementele Organisatie voor het internationale spoorwegvervoer (OTIF) vindt plaats op 25 en 26 september 2018. Documenten over de vergadering zijn beschikbaar op de website van de OTIF:  
[http://extranet.otif.org/en/?page\\_id=1071](http://extranet.otif.org/en/?page_id=1071).

**2. OPMERKINGEN OVER DE AGENDAPUNTEN**

**Agendapunt 1 – Verkiezing van de voorzitter en vicevoorzitter**

*Document(en):* Geen

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:* Geen

**Agendapunt 2 – Goedkeuring van de agenda**

*Document(en):* SG-18028-AG 13/2.1 SG-18047-AG 13/2.2

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld en exclusief), onverminderd de bevoegdheden van de lidstaten wat betreft agendapunt 9

*Uitoefening van stemrechten:* Unie, onverminderd de bevoegdheden van de lidstaten wat betreft agendapunt 9

*Standpunt:* goedkeuren van de agenda

**Agendapunt 3 – Samenstelling van het Comité Geloofsbrieven**

*Document(en):* Geen

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:* Geen

#### **Agendapunt 4 – Organisatie van de werkzaamheden en aanwijzing van alle nodig geachte commissies**

*Document(en):* Geen

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:* Geen

#### **Agendapunt 5 – Wijziging van het huishoudelijk reglement**

*Document(en):* SG-18030-AG 13/5

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld en exclusief)

*Uitoefening van stemrechten:* Unie

*Standpunt:* Steun voor de wijziging van het huishoudelijk reglement van de Algemene Vergadering.

De voorgestelde ontwerpwijzigingen van het huishoudelijk reglement van de Algemene Vergadering van de OTIF hebben betrekking op de termijnen voor het indienen en verzenden van documenten, de deelname van onafhankelijke deskundigen en de verduidelijking van de bepalingen betreffende het uitoefenen van rechten door regionale organisaties. De huidige versie van het huishoudelijk reglement bestond al vóór de Unie toetrad tot het Cotif; sommige bepalingen moeten derhalve worden geactualiseerd, met name de bepalingen inzake de vaststelling van het quorum en het stemrecht van de Unie (artikelen 20 en 21), die moeten worden gewijzigd om in overeenstemming te zijn met artikel 38 van het Cotif en met de overeenkomst tussen de EU en de OTIF. De andere voorgestelde wijzigingen hebben tot doel de ordelijke gang van zaken van de Algemene Vergadering te verzekeren op grond van de beste internationale praktijken en de praktijken van de OTIF; die wijzigingen moeten ook worden gesteund.

#### **Agendapunt 6 – Verkiezing van een secretaris-generaal voor de periode van 1 januari 2019 tot en met 31 december 2021**

*Document(en):* Beperkte verspreiding

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:* Geen

## **Agendapunt 7 – Lidmaatschap van de OTIF – Algemene situatie**

*Document(en):* SG-18032-AG 13/7

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* niet toepasselijk

*Standpunt:* Geen

## **Agendapunt 8 – Samenwerking met internationale organisaties en verenigingen**

*Document(en):* SG-18048-AG 13/8

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld en exclusief)

*Uitoefening van stemrechten:* Unie

*Standpunt:*

Bezwaar tegen het voorstel van het secretariaat van de OTIF dat de Algemene Vergadering het Comité van Beheer moet machtigen om adviesverlenende contactgroepen met andere internationale organisaties en verenigingen op te richten en te ontbinden, en om toezicht te houden op het functioneren van die contactgroepen.

Voorstellen dat, overeenkomstig artikel 13, § 2, van het Cotif, de Algemene Vergadering besluit om tijdelijk, d.w.z. voor een periode van vier jaar, een ad-hoccommissie op te richten die als taak heeft adviesverlenende contactgroepen met andere internationale organisaties en verenigingen in te stellen en te ontbinden, en toezicht te houden op het functioneren van die contactgroepen. De Unie moet kunnen deelnemen aan de werkzaamheden van de ad-hoccommissie overeenkomstig artikel 5, lid 1, van de toetredingsovereenkomst. De activiteiten van die commissie moeten worden gebaseerd op en in overeenstemming zijn met het werkprogramma van de OTIF.

Het voorstel van het secretariaat van de OTIF bestaat uit een besluit van de Algemene Vergadering waarbij het Comité van Beheer wordt gemachtigd om adviesverlenende contactgroepen met andere internationale organisaties en verenigingen in te stellen en te ontbinden en om toezicht te houden op het functioneren van dergelijke groepen. In dit stadium onderschrijft de Unie de doelstelling, namelijk dat er ruimte voor flexibiliteit moet zijn in de betrokken aangelegenheden. Zij kan het voorstel als dusdanig echter niet aanvaarden, omdat het erop neerkomt dat het Comité van Beheer een nieuwe taak krijgt opgelegd naast die als bedoeld in artikel 15, § 2, van het Cotif, zonder dat het verdrag formeel wordt gewijzigd volgens de toepasselijke procedures.

Omdat de Unie de algemene doelstelling onderschrijft, stelt zij echter voor dat de Algemene Vergadering overeenkomstig artikel 13, § 2, van het verdrag een tijdelijke ad-hoccommissie instelt die als taak heeft adviesverlenende contactgroepen met andere internationale organisaties en verenigingen in te stellen en te ontbinden, en toezicht te houden op het functioneren van dergelijke groepen. Daarbij mag niet worden vergeten dat dergelijke taken praktische gevolgen hebben voor de ontwikkeling van beleidsmaatregelen op het niveau van de OTIF op alle gebieden. Er moet dus worden gewaarborgd dat de Unie overeenkomstig artikel 5, lid 1, van de toetredingsovereenkomst ten volle bij deze activiteiten wordt betrokken.

Een periode van vier jaar zou moeten volstaan om, vóór de ontbinding van de commissie, te beoordelen of de opgedane ervaring bevredigend is. Zo ja, en na de gepaste voorbereidingen, kan een wijziging van het verdrag met het oog op een structurele oplossing worden overwogen, overeenkomstig de garanties voor de Unie van artikel 5, lid 1, van de toetredingsovereenkomst.

## **Agendapunt 9 – Begrotingskader**

*Document(en):* Beperkte verspreiding

*Bevoegdheid:* Lidstaten

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:* Geen

In artikel 4 van de overeenkomst tussen de EU en de OTIF is het volgende bepaald: "*De Unie draagt niet bij aan de begroting van de OTIF en neemt niet deel aan besluiten over die begroting*".

## **Agendapunt 10 - Gedeeltelijke herziening van het basisverdrag: wijziging van de procedure tot herziening van het Cotif**

*Document(en):* SG-18035-AG 13/10

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:* Steun voor de wijziging van artikel 34, § 3 tot en met § 6, van het Cotif en goedkeuring van de wijzigingen van het toelichtende verslag.

In overeenstemming met het resultaat van de bespreking van dit punt tijdens de 26e zitting van de Herzieningscommissie is het noodzakelijk en passend om de voorgestelde wijziging van het Cotif te steunen, zodat een vaste termijn (36 maanden) kan worden ingesteld voor de inwerkingtreding van wijzigingen van de aanhangsels die door de Algemene Vergadering zijn aangenomen en er voldoende ruimte is om deze termijn geval per geval uit te breiden indien de in artikel 14, § 6, van het Cotif bepaalde meerderheid van de Algemene Vergadering daartoe heeft besloten.

Het voorstel heeft tot doel de procedure voor de herziening van het Cotif te verbeteren en te vereenvoudigen, zodat wijzigingen van het verdrag en de aanhangsels daarvan consequent en snel kunnen worden toegepast en wordt voorkomen dat de huidige langdurige herzieningsprocedure nadelige gevolgen heeft, zoals het risico dat wijzigingen die zijn vastgesteld door de Herzieningscommissie en wijzigingen die zijn vastgesteld door de Algemene Vergadering onderling verschillen of niet in overeenstemming zijn met externe handelingen, met name de wetgeving van de Unie.

## **Agendapunt 11 – Gedeeltelijke herziening van de uniforme regelen CIM – Verslag van de secretaris-generaal**

*Document(en):* SG-18036-AG 13/11

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld en exclusief)

*Uitoefening van stemrechten:* Unie (in het geval een stemming plaatsvindt)

*Standpunt:* Nota nemen van het verslag van de secretaris-generaal en de secretaris-generaal opdragen om op de 14e Algemene Vergadering een verslag in te dienen over de voortgang van de werkzaamheden op het gebied van douane en de digitalisering van documenten bij vrachtvervoer en, indien nodig, voorstellen in te dienen tot wijziging van de uniforme regelen CIM.

## Agendapunt 12 – Gedeeltelijke herziening van de uniforme regelen CUI

*Document(en):* SG-18037-AG 13/12

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:*

Steun voor de wijziging van de titel en de artikelen 1, 3, 5 (§ 1), 5 bis (§ 1 en § 2), 7 (§ 2), 8, 9 (§ 1) en 10 (§ 3) van de uniforme regelen CUI, en goedkeuring van de wijzigingen van het toelichtende verslag.

Steun, met het oog op de aanpassingen van de uniforme regelen CUI, voor de wijzigingen van artikel 2 (§ 1, onder a), punt 3) en artikel 6 (§ 1, onder e)) van het Cotif.

Overeenkomstig de wijzigingen die zijn goedgekeurd tijdens de 26e zitting van de Herzieningscommissie in februari 2018, zijn de voorgestelde wijzigingen in wezen bedoeld om het toepassingsbereik van de uniforme regelen CUI te verduidelijken door in artikel 3 een definitie op te nemen van "internationaal spoorwegverkeer" als zijnde "verkeer waarvoor het gebruik vereist is van een internationaal treinpad of verscheidene opeenvolgende nationale treinpaden in ten minste twee landen en dat wordt gecoördineerd door de betrokken infrastructuurbeheerders", en door artikel 1 (Toepassingsgebied) dienovereenkomstig te wijzigen, terwijl het verband met de uniforme regelen CIV en CIM behouden blijft. Het doel is te waarborgen dat de uniforme regelen CUI systematischer worden toegepast voor het beoogde doel, d.w.z. internationaal spoorwegverkeer.

De ontwerpwijzigingen kloppen met de definities en bepalingen van het acquis van de Unie inzake het beheer van spoorweginfrastructuur en de coördinatie tussen infrastructuurbeheerders (bv. de artikelen 40, 43 en 46 van Richtlijn 2012/34/EU (herschikking)). Wat betreft de voorgestelde ontwerpwijziging van artikel 8 (aansprakelijkheid van de beheerder), is dit in wezen een redactionele wijziging die geen gevolgen heeft voor het toepassingsgebied of de inhoud van de bepaling. De voorgestelde ontwerpwijzigingen van artikel 9 en van de artikelen 3, 5, 5 bis, 7 en 10 zijn strikt redactioneel.

### **Agendapunt 13 – Gedeeltelijke herziening van de uniforme regelen ATMF**

*Document(en):* SG-18038-AG 13/13

*Bevoegdheid:* Unie (exclusief)

*Uitoefening van stemrechten:* Unie

*Standpunt:* Steun voor de gedeeltelijke herziening van de uniforme regelen ATMF zoals voorgesteld door het secretariaat van de OTIF.

Tijdens de 26e zitting van de Herzieningscommissie werd een gedeeltelijke herziening van de uniforme regelen ATMF aangenomen om de redenen die zijn beschreven in de volgende alinea. Die herziening hield echter ook enkele kleine redactionele of taalkundige wijzigingen in van de artikelen 1, 3 en 9 van de uniforme regelen ATMF, die buiten de bevoegdheid van de Herzieningscommissie vallen. Die moeten dus worden vastgesteld door de Algemene Vergadering.

De bepalingen van de uniforme regelen ATMF zijn verenigbaar met de bepalingen van Richtlijn 2008/57/EG inzake interoperabiliteit van de Europese Unie en met delen van Richtlijn 2009/49/EG inzake veiligheid. Met de vaststelling van het vierde spoorwegpakket heeft de Unie verscheidene bepalingen van dit acquis gewijzigd. Op grond van een analyse van de Commissie hebben het secretariaat van de OTIF en de betrokken werkgroep een wijziging voorbereid van de artikelen 2, 3 bis, 5, 6, 7, 10, 10 ter, 11 en 13 van de uniforme regelen ATMF. Die wijzigingen zijn noodzakelijk om bepaalde terminologie in overeenstemming te brengen met de nieuwe EU-bepalingen en om rekening te houden met enkele procedurele wijzigingen in de EU, met name het feit dat het Spoorwegbureau van de EU de bevoegdheid krijgt om vergunningen voor voertuigen af te geven. De voorgestelde wijzigingen hebben geen invloed op het basisconcept van de ATMF.

### **Agendapunt 14 – Nieuw aanhangsel H inzake de veilige exploitatie van treinen in het internationale verkeer**

*Document(en):* SG-18039-AG 13/14.1; SG-18040-AG 13/14.2

*Bevoegdheid:* Unie (exclusief)

*Uitoefening van stemrechten:* Unie



*Standpunt:*

Steun (SG-18039-AG 13/14.1) voor de opname van een nieuw aanhangsel H van het Cotif betreffende de veilige exploitatie van treinen in het internationale verkeer en goedkeuring van de wijzigingen van het toelichtende verslag.

Steun (SG-18040-AG 13/14.2), met het oog op de opname van een nieuw aanhangsel H, voor de wijziging van de artikelen 2 (§ 1), 6 (§ 1), 20 (§ 1 en § 2), 33 (§ 4 en § 6) en 35 (§4 en § 6) van het Cotif en goedkeuring van de wijzigingen van het toelichtende verslag.

Het ontwerp van het nieuwe aanhangsel H bevat bepalingen om de veilige exploitatie van treinen in het internationale verkeer te regelen, teneinde het Cotif in overeenstemming te brengen met het acquis van de Unie en ook buiten de Europese Unie interoperabiliteit te ondersteunen. De voorgestelde tekst is in overeenstemming met de bepalingen van de nieuwe Richtlijn (EU) 2016/798 inzake veiligheid en de bijbehorende secundaire wetgeving. Zoals aangegeven is het ook noodzakelijk sommige bepalingen van het Cotif te wijzigen om het nieuwe aanhangsel H aan het verdrag te kunnen toevoegen.

De voorgestelde teksten zijn voorgelegd aan de Algemene Vergadering ingevolge een besluit van de 26e zitting van de Herzieningscommissie en zijn volledig in overeenstemming met het standpunt van de Unie dat is gedefinieerd in de aanloop naar de Herzieningscommissie.

**Agendapunt 15 – Algemene bespreking van de behoefte aan harmonisering van de toegangsvoorwaarden**

*Document(en):* SG-18041-AG 13/15

*Bevoegdheid:* Unie (exclusief)

*Uitoefening van stemrechten:* Unie

*Standpunt:* Steun voor het voorstel van het secretariaat van de OTIF om de secretaris-generaal de opdracht te geven verder te werken aan de ontwikkeling van een niet-bindend rechtskader inzake de toegangsvoorwaarden tot het internationaal spoorwegnet, overeenkomstig de richtsnoeren van deel VI van document SG-18041-AG 13/15, binnen het kader van de werkgroep van juridisch deskundigen en in samenwerking met de bevoegde internationale organisaties en verenigingen.

Het onderwerp – toegangsvoorwaarden tot het spoorwegnet – is op EU-niveau geregeld bij Richtlijn 2012/34/EG (herschikking) van het Europees Parlement en de Raad van 21 november 2012 tot instelling van één Europese spoorwegruiimte. Overeenkomstig de bespreking van dit onderwerp tijdens de 26e zitting van de Herzieningscommissie in februari 2018 is het wenselijk steun te blijven geven aan het initiatief van de OTIF om een niet-bindend juridisch kader te ontwikkelen voor toegangsvoorwaarden tot het spoorwegnet als een middel om het internationale spoorwegverkeer buiten de EU te vergemakkelijken en verbeteren.

### **Agendapunt 16 – Eengemaakt spoorwegrecht – Verslag van de secretaris-generaal**

*Document(en):* SG-18042-AG 13/16

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:*

Nota nemen van het verslag van de secretaris-generaal en de secretaris-generaal opdracht geven om te blijven samenwerken met de VN-ECE inzake het initiatief voor eengemaakt spoorwegrecht.

Het Comité van Beheer opdragen om het VN-ECE-initiatief inzake eengemaakt spoorwegrecht op te volgen en indien mogelijk advies over algemene beleidskwesties te verstrekken, en de werkgroep van juridische deskundigen opdragen om het VN-ECE-initiatief inzake eengemaakt spoorwegrecht op te volgen en indien mogelijk advies over juridische aangelegenheden te verstrekken.

De secretaris-generaal en de werkgroep van juridische deskundigen opdragen om in overleg met het Comité van Beheer oplossingen te bedenken en voor te stellen voor passende OTIF-betrokkenheid bij het beheer van bindende juridische instrumenten die in de plaats zouden kunnen komen van het ontwerp van rechtsstelsel inzake de overeenkomst voor het vervoer van goederen, zoals ontwikkeld in het kader van het VN-ECE-initiatief inzake eengemaakt spoorwegrecht, en de secretaris-generaal opdragen om een verslag in te dienen tijdens de 14e Algemene Vergadering.

Hoewel één internationaal rechtstelsel voordeliger kan zijn voor het spoorwegvervoer op het Euraziatische continent dan de huidige twee stelsels, kan een dergelijk stelsel alleen worden ontwikkeld met de uitgesproken inzet en deelname van de OSJD en de OTIF en hun leden – anders zal een derde internationaal stelsel worden ontwikkeld en zal de internationale spoorwegwetgeving verder worden gefragmenteerd. Bijgevolg is het noodzakelijk dat de bestaande organisaties een politiek besluit tot samenwerking nemen alvorens er een alomvattend rechtstelsel kan worden ingevoerd. Het is daarom noodzakelijk en aangewezen om te verzekeren dat de OTIF bij dit proces betrokken blijft, met name door de werkzaamheden van het Comité van Beheer en de werkgroep van juridisch deskundigen, en verslag uitbrengt over de voortgang van de werkzaamheden bij de VN-ECE op de volgende Algemene Vergadering.

### **Agendapunt 17 – Werkgroep juridische deskundigen**

*Document(en):* SG-18046-AG 13/17

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:*

Onverschrijven van de instelling van een advieswerkgroep van juridisch deskundigen die: wijzigingen van of aanvullingen op het verdrag opstelt, juridisch advies en bijstand verleent, het functioneren en de uitvoering van het Cotif bevordert en vergemakkelijkt, de toepassing en de invoering van het Cotif monitort en beoordeelt, en optreedt als een forum waar OTIF-leden relevante juridische kwesties kunnen aanbrengen en bespreken.

De secretaris-generaal opdragen om de conclusies en voorstellen van de werkgroep in te dienen bij de bevoegde organen van de OTIF voor overleg en/of besluit.

De secretaris-generaal opdragen een verslag in te dienen over de werkzaamheden van de werkgroep tijdens de 14e bijeenkomst van de Algemene Vergadering.

Overeenkomstig het resultaat van de bespreking van dit onderwerp tijdens de 26e zitting van de Herzieningscommissie in februari 2018, is het wenselijk de instelling te steunen van een permanente groep van juridisch deskundigen binnen de OTIF die als taak heeft bijstand te bieden aan de bestaande organen, het functioneren van deze organen op juridisch gebied te vergemakkelijken en te zorgen voor een effectief beheer van het Cotif.

#### **Agendapunt 18 – Verslag over de activiteiten van het Comité van Beheer in de periode van 1 oktober 2015 tot en met 30 september 2018**

*Document(en):* Beperkte verspreiding

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:* Kennisnemen van het verslag

#### **Agendapunt 19 – Verkiezing van het Comité van Beheer voor de periode van 1 oktober 2018 tot en met 30 september 2021 (samenstelling en voorzitterschap)**

*Document(en):* Beperkte verspreiding

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld)

*Uitoefening van stemrechten:* Lidstaten

*Standpunt:* Geen

#### **Agendapunt 20 – Voorlopige datum voor de 14e Algemene Vergadering**

*Document(en):* Geen

*Bevoegdheid:* niet toepasselijk

*Uitoefening van stemrechten:* niet toepasselijk

*Standpunt:* Geen

## **Agendapunt 21 – Diversen**

*Document(en):* Niet beschikbaar

*Bevoegdheid:* Niet van toepassing

*Uitoefening van stemrechten:* Niet van toepassing

*Standpunt:* Geen

## **Agendapunt 22 – Eventuele opdrachten van de Algemene Vergadering**

*Document(en):* Geen

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld en exclusief)

*Uitoefening van stemrechten:* Unie

*Standpunt:* Machtigen in overeenstemming met agendapunt 8

## **Agendapunt 23 – Commissieverslagen, indien nodig**

*Document(en):* Niet beschikbaar

*Bevoegdheid:* Niet van toepassing

*Uitoefening van stemrechten:* Niet van toepassing

*Standpunt:* Geen

## **Agendapunt 24 – Vaststelling van besluiten, mandaten, aanbevelingen en andere documenten van de Algemene Vergadering (definitief document)**

*Document(en):* Niet beschikbaar

*Bevoegdheid:* Unie (gedeeld en exclusief)

*Uitoefening van stemrechten:* Unie

*Standpunt:* Zoals omschreven onder de desbetreffende agendapunten